

CUBA COOPERATION FRANCE

1, rue René Robin - 94200 Ivry sur Seine Tél: 01 46 70 00 95 - Fax: 01 45 21 08 61

Mail: cuba.cooperation@wanadoo.fr - Site Web: www.cubacoop.org

La Lettre aux Adhérents n° 11 – Déc 2012-Janv 2013

L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Le 6 octobre 2012, Cuba Coopération France tenait son AG statutaire en présence d'environ 80 participants dont un nombre significatifs de représentants des comités locaux constitués.

L'AG avait été précédée la veille par une rencontre dédiée à l'activité des comités, expérience qui se répètera dans l'année.

Les finances de l'association sont saines, elles ont permis dans l'année 2012 de dégager 10 000 € sur les fonds propres pour répondre à l'urgence de l'ouragan.

Autour de 20 000 € ont également été consacrés au financement d'un container au printemps et l'équipement du Centre de documentation du Parc Métropolitain de La Havane.

Développer l'action et le rayonnement de l'association, consolider les comités existants et cibler la création de quelques autres en 2013, passer à une nouvelle étape pour le Programme de Cienfuegos et à la vitesse supérieure pour la promotion du projet du Grand Parc métropolitain, la réalisation d'une grande initiative nationale de Cuba Coop à l'automne 2013, ...

Voilà une partie des décisions prises à l'issue de notre rencontre dont l'intégralité du compte-rendu est à votre disposition à l'association.

L'élection d'une nouvelle direction

Roger Grévoul, président de l'association depuis sa création en 1995, a souhaité proposer l'élection d'un nouveau président à sa succession. Après 18 années passées à la tête de Cuba Coopération, Roger passe la main à Victor Fernandez, jusqu'alors président-délégué déjà en charge d'une partie de la vie quotidienne et des grands dossiers de l'association auprès de Roger qui poursuivait son engagement dans le domaine de la culture et de la vie de la Maison Victor Hugo.

Roger, nouvellement Président-fondateur, reste au sein de l'équipe rapprochée de la direction, sa contribution et son apport sont toujours aussi nécessaires.

Bon travail à eux deux!

SANDY, URGENCE OURAGAN SOLIDARITE AVEC CUBA

Envoyez vos dons à l'association 1, rue René Robin – 94200 lvry/Seine



Une cité méconnaissable, rasée par l'effet d'une bombe atomique ... voilà en quelque sorte le résumé de nombreux témoignages après le passage fin octobre, d'un des derniers ouragans de l'année 2012 dans la région de Santiago de Cuba.

A l'instar d'autres organisations, nous avons immédiatement réagi en débloquant une aide exceptionnelle de 10.000 €, complétée par 4 000 € de notre partenaire SOY CUBA de Malakoff, 500 € de notre comité de Vitry, 530 € du comité Loir et Cher, et de nombreux dons d'adhérents et amis. Le premier chèque de 16 000 € a été envoyé, nous poursuivons notre collecte de solidarité.

Le SIAAP a décidé une aide de 10 000 € pour l'achat de pompes pour l'assainissement de Santiago, don que nous cherchons à compléter par d'autres, auprès d'entreprises liées à ce secteur d'activité. La Ville de Bonneuil sur Marne a voté une aide d'urgence de 1 500 €, nous attendons des réponses d'autres collectivités et partenaires sollicités. Enfin, l'association s'est associée au concert de solidarité organisé par France Cuba le 8 décembre à St Denis.

Cette campagne est au long cours, n'hésitez pas à y participer!

Roger Grévoul, Victor Fernandez, et toute l'équipe de direction de Cuba Coopération France vous adressent leurs meilleurs vœux de bonheur et de santé pour l'année 2013.

Vive la coopération entre la France et Cuba!

ASSEMBLEE GENERALE, SUITE ...

Trésorerie

Afin de répondre aux défis que demande le développement de notre activité, un pôle Finances a été créé :

- Bernard Montagne, Trésorier
- Bruno Liechti, Trésorier-adjoint en charge de la comptabilité générale
- Bernard Lescale, chargé du suivi des adhésions-cotisations en lien avec les comités locaux

Eau

Un pendant au secteur Assainissement suivi par Christian Huart, un pôle Eau potable est créé pour rechercher l'ouverture de nouveaux partenariat dans ce domaine très « porteur ». Un des acteurs en sera William Richard.

Comme l'assainissement et les énergies, l'Eau est un domaine qui peut prétendre à de nombreuses subventions, notamment du fait de la Loi Oudin (cf. Lettres précédentes).

Agriculture/Sécurité alimentaire

Sans décréter la création d'un collectif, l'association sollicite les bonnes volontés pour réfléchir au développement des coopérations concernant ce secteur prioritaire de la société cubaine.

Communication

Roger Grévoul et Gérard Galéa sont toujours en charge de ce lourd outil d'information et de lien avec notre public. Le site est également le lieu et le lien par lequel les comités locaux peuvent communiquer sur leurs actions.

Avec des outils plus internes comme cette Lettre aux adhérents et le bulletin de liaison avec les comités locaux, la News Letter, document électronique diffusé à près de 20.000 contacts est devenue une source appréciée d'informations sur nos activités, l'actualité cubaine....

N'hésitez pas à nous donner vos coordonnées et celles de personnes intéressées.

LES MISSIONS DE L'AUTOMNE 2012

<u>Délégation nationale</u>: Du 9 au 17 novembre, environ 25 personnes ont participé à la délégation annuelle organisée pour visiter les projets de La Havane et de Cienfuegos.

Quelques étapes marquantes dans le programme :

- . des rencontres institutionnelles importantes avec l'Ambassadeur de France, les directions du Ministère de la coopération, de l'Institut des Ressources hydrauliques,
- . le démarrage effectif du projet de collecte de déchets urbains à Cienfuegos
- ... et plusieurs dizaines de visites de chantiers et idées de projets à promouvoir en France.
- . un accueil particulièrement chaleureux de nos amis de Cienfuegos, avec un programme très riche en contenu en particulier avec l'inauguration de l'Ecole des métiers de la restauration du centre historique de Cienfuegos (cofinancée par la SADEV 94)
- . A La Havane, plusieurs réunions de travail avec le service des Relations internationales ont complété les visites, avec l'objectif de rendre plus efficaces nos modalités de travail.

Culture / Maison Victor Hugo: Roger Grévoul et Philippe Bonnet ont engagé d'importantes rencontres avec le Bureau de l'Historien, la Maison Victor Hugo, les interlocuteurs de l'organisation du 2ème Prix littéraire de la Maison prévu en 2013. L'AG d'octobre a validé la proposition de Bruno Liechti comme responsable du collectif, en lien avec Roger Grévoul.

Assainissement: Après une première mission technique au mois d'octobre, Christian Huart et Bernard Lescale ont accompagné un second voyage avec Maurice Ouzoulias, Président du Siaap. Démarrage du gros chantier Ariguanabo, confirmation des étapes suivantes, contacts dans l'éventualité de partenariat pour la réhabilitation de la baie de La Havane.... De nombreux sujets concrets sur les échanges 2013-2014 ont été approfondis et confirmés.

Cuba Coopération France, présente au colloque France-Amérique latine/Cuba organisé par Cités Unies France fin novembre 2012 :

Bernard Montagne et Michel Wenig, au nom de l'association, ont pu y rendre compte de l'action de l'association, de son savoir-faire particulier en matière de coopération avec Cuba. De nombreux contacts ont été établis sur place avec des représentants de collectivités locales françaises, des ONGs, des ambassadeurs, qui méritent d'être suivis.

les comptes-rendus exhaustifs de toutes ces missions ainsi que des listes actualisées de projets à financer sont à votre disposition à l'association.

Environnement et Déchets urbains, L'exemple de la coopération de Saint Brieuc Agglomération

En une année, nous sommes passés du stade d'une proposition de coopération sur le sujet de l'environnement, à une belle coopération humaine, technique et financière, articulée entre le Programme de Cienfuegos, le service des Communaux de la ville, Cuba Coopération France et son comité Armor et la Communauté d'Agglomération de Saint Brieuc en Bretagne.

Une première subvention de 32 000 € de l'institution a permis en 2012, la fabrication et l'envoi de milliers de sacs de collecte sélective, de guides de tri pour la population du quartier-test choisi de Punta Gorda, et d'autocollants pour les poubelles en cours de fabrication par une entreprise locale cubaine.



La délégation de novembre 2012 a permis une première rencontre publique avec les habitants et les représentants d'organisations agissant dans le quartier de Punta Gorda, et la remise du matériel et la signature

des documents officialisant cette coopération.

La semaine a également été occupée à des réunions de travail avec les Communaux pour aborder un nouveau sujet : la possible donation en 2013 des équipements d'une usine de traitement de la région briochine, qui pourrait ainsi combler un manque technique dans la nouvelle décharge couverte en cours de construction à Cienfuegos.

Michel Lesage, Président de l'Agglomération et initiateur du projet en 2011, et devenu Député depuis lors, a été suivi dans cette démarche par la nouvelle Présidente, Armelle Bothorel, qui s'est d'ores et déjà positionnée pour une nouvelle subvention de 30 000 € en 2013.

Avec d'autres sujets, l'environnement et le traitement des déchets sont des prérogatives des communautés d'agglomérations françaises qui méconnaissent les grandes possibilités d'échanges et de collaboration internationale qui leur sont possibles.

Nous pouvons aider à les informer et les accompagner.

13 AU 15 SEPTEMBRE 2013 : UN GRAND RENDEZ-VOUS NATIONAL DE LA COOPERATION DECENTRALISEE

« Un autre monde est possible »

Pour assurer les axes stratégiques de développement votés lors de l'AG d'octobre, 2 propositions ont été soumises aux adhérents :

- 1. Le renforcement et la poursuite des projets (Eau, PDHL Cienfuegos, Grand Parc métropolitain, ...) avec une participation plus active et responsable des comités, en veillant à ce que la majorité des adhérents s'identifient et participent aux actions décidées.
- 2. La création d'un grand rendez-vous annuel de la coopération décentralisée, initié par Cuba Coopération France et ses comités. Un évènement politique, culturel, de coopération, festif; un espace ouvert aux autres organisations travaillant aux liens entre la France et Cuba; un évènement à autofinancer entre Cuba Coop, ses comités et des partenaires extérieurs à solliciter.

Cette rencontre se tiendrait à l'occasion d'un des plus importants rendez-vous politique et populaire de France qui rassemble des centaines de milliers de visiteurs, où les questions internationales sont au cœur des débats : il s'agit de la Fête de l'Humanité qui se tiendra au mois de septembre.

Autour de Victor Fernandez et Jean-Marie Martin, un groupe de réflexion sur la faisabilité technique et financière de l'opération a été mis en place avec la participation d'un ami architecte-scénographe, et élargi aux représentants de nos comités locaux sur son organisation et son contenu.

La prochaine réunion de ce collectif est prévue le samedi 23 février à 10 h 00 à Ivry.

Quelques actus de la vie des comités et régions

Vitry

Assemblée générale le **jeudi 7 février.** Initiative financière : Repas le 12 avril Une conférence-débat sera programmée dans le 2^{ème} semestre de l'année.

Val de Marne sud-est

Soirée festive le 15 février à 19 h 00 à la salle Rosa Parks (Ferme de l'Hôpital) à Valenton. L'Ambassadeur de Cuba y présentera une conférence sur l'actualité cubaine.

Il n'y a pas encore de comité constitué, mais de l'activité tout de même

Bagnolet/Pantin et agglomération Jeudi 14 février : Assemblée constituante du comité

Oise

Samedi 16 mars : Rencontre suivie d'un repas, démonstration et soirée salsa.

RV en cours d'organisation avec des élus de l'agglomération de Creil

Villejuif

8 janvier : RV en perspective de la création d'un comité.

Puy de Dôme et Martigues

En cours d'organisation, deux déplacements au printemps dans ces départements où nous avons déjà d'importants liens pour lancer l'activité de comités.

En Ardèche

- Mission « Boules » du 21 février au 3 mars à l'initiative de notre champion du monde, Bernard Champey, en lien avec le Ministère des Sports de Cuba. A cette occasion, toute une semaine consacrée à Jean Ferrat sera organisée à la Maison Victor Hugo de La Havane.
- En préparation : Création des Rencontres
 « CubArdèche » du 16 au 20 août 2013, en liaison
 avec le Festival Jean Ferrat. 4 jours à la découverte
 de la culture cubaine autour d'Antraigues, Aubenas
 et Vals les Bains.

Armor

- ✓ Mardi 8 janvier : Réunion des adhérents
- ✓ Samedi 16 février : soirée Cubaine (repas, expo, salsa)
- En préparation avec Saint Brieuc Agglomération, une conférence en direction des élus et personnalités locales, partenaires potentiels sur de nouveaux sujets de coopération.
- ✓ Jeudi 28 mars : Assemblée générale adhérents

Loir et Cher

- Poursuite de la collecte Ouragan Sandy pour une seconde phase de solidarité avec Santiago.
- Poursuite du projet de coopération Petite Enfance à Trinidad.
- En prévision : une initiative pour la journée internationale des droits de la Femme le 8 mars, une soirée Musique et une autre Cinéma le 19 mai (Buena Vista Social Club).

Dans le Gard

Du 16 au 22 janvier : Semaine de cinéma cubain à Alès. Les projections auront lieu au Cinéma Les Arcades les aprèsmidi et soirées. Les matinées seront réservées aux scolaires.

4 films ont été sélectionnés :

- * Chico et Rita
- * Le soleil, nouveau pétrole de Cuba
- * Viva Cuba
- * Fresa et Chocolate

Dans l'Hérault

L'année 2013 sera consacrée à la poursuite des échanges franco-cubains sur l'agriculture biologique engagés il y a plus d'un an, tout en recherchant à développer d'autres pistes de coopération.



L'AGENDA DE L'ASSOCIATION

Tous les mardi midi (sauf exceptions): réunion des membres du Bureau disponibles pour faire le point hebdomadaire des sujets à traiter

- Mardi 29 janvier 18 h 00 : Réunion du Bureau de l'association
- Samedi 23 février de 10h à 16h : Collectif Huma 2013 avec la participation de représentants des comités locaux
- Samedi 23 mars : Conseil d'Administration

SOIREE DE GALA DE CUBA COOPERATION

Le 26 janvier 2013, près de 500 personnes invitées par une cinquantaine de décideurs du monde de l'entreprise, se retrouvent à la soirée festive organisée au Cercle de l'Union interalliée à Paris.

Jean-Pierre Bel, Président du Sénat, a accepté de présider sa tenue. M. l'Ambassadeur de Cuba, Mme l'Ambassadrice de Cuba auprès de l'Unesco, Bernard Piras et André Chassaigne, respectivement présidents des groupes d'amitié France Cuba du Sénat et de l'Assemblée Nationale, comptent parmi les invités d'honneur.

Ce sont plus de 6 mois de préparation, de contacts, d'organisation, pour une initiative de première importance pour aider au fonctionnement de l'association et au financement des projets que nous soutenons.

Pari réussi. Un grand merci aux entrepreneurs et amis qui nous font confiance chaque année.

BUREAU ELU AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 08.12.2012

Président		Institutions - Culture/Maison
Fondateur	Roger GREVOUL	VH
1 Official Cur	Moger GRE (OUL	Institutions - Politique
		Financière - PDHL
Président	Victor FERNANDEZ	Cienfuegos
Secrétaire Général	Bernard MONTAGNE	Secrétaire général - Trésorier
et Trésorier		
et Tresorier		
	Jean Marc	
	BOULENGER DE	
Vice Président	HAUTECLOCQUE	Secteur Collectivités
Tr. D. C. L.	No. 1 I Danson	
Vice Président	Michel DUBOIS	Secteur Collectivités
Vian Duáni Jaret	Christian IIIIA DT	Responsable Secteur
Vice Président	Christian HUART	Assainissement Responsable Secteur Havane
Vice Président	Michel HUMBERT	Grand Parc métropolitain
Vice i resident	WICHEI HUWBERT	Responsable Secteur
Vice Président	Manuel PASCUAL	Collectivités
Vice i resident	Wander LASCOAL	Conectivites
Bureau	Philippe BONNET	Prix Victor Hugo
	Véronique CADAUX	
	veroinque CADAUA	
	Olivier COUMARIANOS	
	Mohamed DJENNANE	
	Fabien FIGUERES	
	Fabicii FIGUERES	
	Jean GOMEZ	
	Alain JOHAN	Secteur Environnement
	Jean Pierre JOLY	
	Jean Fierre JOL I	
	Annie LAFFERRERIE	
	Paula LECOMTE	Secteur Culture/MVH
		Secteur Assainissement -
	Bernard LESCALE	Secteur Trésorerie
		Responsable Secteur
	D I IECITEI	Culture/MVH - Secteur Trésorerie
	Bruno LIECHTI	Tresorerie
	William RICHARD	Secteur Eau
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Mireille TIXE COBIAN	Secteur Culture/MVH
	Michel WENIG	Coordination comités locaux
	MICHEL WEIGHT	Coordination connices locaux

Maison Victor Hugo

« Illustre ami Roger,

Merci pour tout ce que tu as fait pour la Maison Victor Hugo et tu me pardonneras qu'en peu de lignes je ne puisse t'exprimer ces sentiments. Tant Raïda Mara que la Directrice de la Maison, et moi-même, nous nous occuperons des détails pour sa conservation, bien qu'il soit toujours bon d'exercer la solidarité et de recevoir la coopération d'amis comme toi, infatigables et généreux. Merci pour le Prix, qui honore les relations entre la France et le Cuba. Je t'embrasse,

Eusébio Leal Spengler »

28 12 2012



Conseil d'administration du 8 décembre

L'Eau et l'Assainissement, un pôle essentiel de notre activité

Un bilan 2012 très riche, des perspectives toutes aussi importantes pour l'année 2013.

Plusieurs missions techniques et de suivi général ont été organisées au cours de l'année 2012 :

L'année a vu principalement la mise au point du projet complexe d'Ariguanabo, cofinancé par le SIAAP et La Fondation Véolia Environnement.

Il concerne 3 sites : à Béjucal la réhabilitation de la station d'épuration ; à Las Margaritas, l'installation d'un réseau d'assainissement et le traitement des eaux usées ; enfin tout au long du Rio Ariguanabo, la mise en place d'un réseau de mesures qualitatives et quantitatives destinées à l'exploitation en temps réel de la nappe aquifère. Le chantier de Béjucal a commencé, les deux autres débuteront au cours du premier trimestre 2013. L'effort maximum est à attendre cette année, avec une livraison de matériels de l'ordre de 150 000 €.

Des importations d'équipements, pour un montant global de plus de 100 000 €, en direction de l'INRH et des laboratoires d'analyse des eaux des provinces de Guantanamo et Santiago ont été organisées. Ces équipements comprennent également les pièces de rechange des dégrilleurs, deux tenues de plongées de sécurité, les instruments de mesure nécessaires à l'exploitation de la nappe Ariguanabo. Ce programme se poursuivra en milieu d'année par l'équipement des laboratoires d'analyse des eaux des provinces de Camaguey et Las Tunas.

La présence d'un technicien de haut niveau, pendant une quinzaine de jours au laboratoire central de La Havane permettra la révision de l'ensemble des appareils de pointe en matière d'analyse des eaux, mais aussi la mise en service d'un chromatographe.

La fiabilité de ces appareils permettra au laboratoire de progresser encore dans le classement du laboratoire, parmi les dix meilleurs du monde.



Nov 2012 : Démarrage effectif du chantier de Bejucal.

Signature des perspectives 2013 entre Aymée Aguirre Hernandez, Vice-présidente de l'INRH et Christian Huart pour l'association

l'INRH et Christian Huart pour l'association

.... En matière de reconnaissance d'ouvrages en service, l'année 2013 sera consacrée à la mise au point d'une inspection télévisée du siphon de la baie qui transite plus de la moitié des eaux usées de la capitale. Ce siphon a été construit dans les années 1910 et est reconnu comme l'une des sept merveilles de

EAU POTABLE

Tout en poursuivant son effort dans le domaine de l'Assainissement, Cuba Coopération a décidé la création d'un pôle « Eau potable » qui devrait permettre d'élargir les partenariats avec Cuba dans ce domaine, car les potentialités sont grandes en France : Agences de l'Eau, collectivités locales, entreprises,

la construction cubaine. Son inspection à l'aide d'un robot

constituera « une première » sur l'île.

A « marteler » à ce sujet : les possibilités de financements qu'offre la Loi Oudin et que trop peu de financeurs connaissent ou utilisent.

Une première réunion de ce collectif nouveau devrait se tenir en début d'année à l'association.

••••

La présence de Cuba Coop en régions

Ardèche: Christian Teyssier - 06 82 88 89 61

cubacoop07@gmail.com

Bernard Champey - champekin@hotmail.com
Bagnolet : Mohamed Djenane - 06 23 30 52 19

mdjennane@gmail.com

Laurent Jamet - <u>Laurent-jamet@wanadoo.fr</u>

Côtes d'Armor

Jean-Louis Joachim - 06 74 26 00 34

joachimjl@wanadoo.fr

Gard

Christian Raffaelly - <u>craf30@wanadoo.fr</u> Marie-Reine Jullien – 06 83 12 05 27

mreine@free.fr

Hérault

Henri Sierra - 06 08 67 65 62 cuba34coop@gmail.com

Loir et Cher - Vendômois

Jacques Burlaud - 02 54 73 25 73

jacques.burlaud@wanadoo.fr

Nièvre

Thierry Valle - 06 08 00 79 51

la-savate-de-nevers@wanadoo.fr

Annick Chauvel - 06 89 17 31 28

annick.chauvel@aliceadsl.fr

Nord Pas de Calais

Pascal Dugnol - 06 31 98 00 90

Dugnol.pascal@wanadoo.fr

Val de Marne sud est

Gérard Galéa – 06 03 02 50 82

gerard.galea@gmail.com

Vitry sur Seine

Jean-Pierre Joly - 06 18 98 66 79

jeanpierre.joly77@sfr.fr

CORRESPONDANTS

Amiens - Somme

Anne Bouly - 06 16 47 83 57

abouly@netcourrier.com

Claudine Herbet herbet.claudine@wanadoo.fr

Arras

Olivier Coumarianos - 06 83 22 05 57

ocoumarianos@yahoo.fr

Auvergne

Marcel Curtil - 06 81 60 58 28

Alain Catherine - 06 18 59 77 43

al1catrine@gmail.com

Corse

Bernard Montagne - 06 83 51 41 93

bermontagne@orange.fr

Oise : Marielle Arteaud-Medina

mariellearteaud@free.fr

PACA - Marseille

Jacques Kupélian - 06 75 50 83 92

j.kupelian@hotmail.fr

Toulouse – Pau

Véronique Cadaux - 06 32 13 16 27

veronique.cadaux@orange.fr

Yvelines

Luc Miserey - 06 07 03 78 84

luc.miserey@laposte.net

LA COTISATION 2013, C'EST PARTI!

Nous avons terminé l'année avec près de 400 adhérents à jour de leur cotisation 2012.

Nous vous proposons de renouveler votre engagement auprès de l'association en adressant votre participation au Siège national ou bien à l'un des comités locaux dans lequel vous pouvez prendre toute votre place.

La cotisation reste le premier geste utile pour faire vivre notre activité et développer nos projets de coopération. Vous pouvez également en faire la promotion autour de vous pour gagner de nouveaux adhérents à s'associer à nos actions.

Information : Au jour de l'édition de cette lettre, l'association est en attente de la décision de la Direction générale des Impôts de renouveler ou non, le statut d'association d'intérêt général que nous avions acquis en 2005 mais dont les critères ont évolué.

De ce fait, nous ne pouvons pour l'instant indiquer si nous pourrons émettre des reçus de déduction fiscale en 2013.

BULLETIN D'ADHESION – COTISATION 2013

Nom – Prénom :		
Adresse :		
Tél : Portable		
Mail :		
Fonction, mandat :		
J'adhère à l'association Cuba Coopération France : //		
Je paie ma cotisation (à partir de 30 €) : €		
Chèque ci-joint // Don supplém : €		
Je souhaite participer à l'activité du comité		
Bulletin à retourner à Cuba Coopération France		
1, rue René Robin – 94200 Ivry sur Seine		